

Генеральная Ассамблея ВОИС

Сорок пятая (24-я внеочередная) сессия
Женева, 8 и 9 мая 2014 г.

ОТЧЕТ

принят Генеральной Ассамблеей

1. На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находились следующие пункты сводной повестки дня (документ A/53/1): 1, 2, 3, 4, 5 и 6.
2. Отчет об обсуждении указанных пунктов, за исключением пункта 4, содержится в общем отчете (документ A/53/3).
3. Отчет об обсуждении пункта 4, содержится в настоящем документе.
4. На сессии председательствовала Председатель Генеральной Ассамблеи посол Пяйви Каирамо (Финляндия).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О СОЗЫВЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ОБРАЗЦАМ

5. Обсуждения проходили на основе документа WO/GA/45/2.

6. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, заявила, что сожалеет о том, что на текущей сессии Генеральной Ассамблеи не удалось достичь согласия о проведении дипломатической конференции, и сообщила, что текст проекта статей и Инструкции с правовой точки зрения готов к дипломатической конференции. Отметив предложенное на текущей сессии сбалансированное решение, справедливо учитывающее все возможные элементы договора без указания формы его конкретных составляющих, делегация с прискорбием констатировала, что некоторые делегации выдвинули условия проведения дипломатической конференции, что помешало Ассамблее продвинуться вперед в этом вопросе. Делегация заметила, что первоначальный вариант решения Генеральной Ассамблеи полностью приемлем для Группы В, в том числе пункт о проведении дипломатической конференции в 2014 г. в Женеве. Делегация вновь заявила о своей готовности к дипломатической конференции, подчеркнув, что этот процесс упростит и рационализирует формальные требования и процедуры регистрации образцов и будет выгоден пользователям, прежде всего малым и средним предприятиям (МСП), независимо от уровня развития государств-членов. Делегация призвала государства-члены подключиться к будущему процессу, нацеленному на поиск решения, еще раз отметив важность технической помощи для реализации договора, и выразила надежду на достижение взаимопонимания по этому вопросу. Делегация также вновь подчеркнула важность эффективного выполнения положений договора.

7. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Региональной группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), выразила признательность Постоянному комитету по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) за его усилия и вклад в создание текущего проекта договора о законах по образцам (ДЗО) и, в частности, за значительный прогресс в работе над вопросом о технической помощи и укреплении потенциала. Далее делегация высоко оценила положительный вклад всех членов ПКТЗ в этой области. Делегация заявила, что ГЦЕБ придает большое значение принятию ДЗО, который упростит и согласует формальные требования и процедуры регистрации образцов в интересах все пользователей благодаря созданию современной, гибкой и удобной международной базы в данной сфере. Делегация подчеркнула, что пользователи из разных регионов с нетерпением ждут этого договора и что его принятие является одним из центральных приоритетов. Делегация отметила, что, по мнению ГЦЕБ, ПКТЗ с успехом выполнил поручение в отношении ДЗО, данное ему Генеральной Ассамблеей, и сделала акцент на том, что проект достиг той стадии, после которой дальнейшие переговоры на экспертном уровне могут привести к размыванию текста. Делегация отметила, что по субстантивным элементам проекта договора компромисс найден. Поэтому, полагает ГЦЕБ, была упущена прекрасная возможность продвинуться вперед в работе над вопросом, имеющим большое значение для пользователей из разных регионов, ставших заложниками неспособности государств-членов прийти к единому мнению. Делегация вновь озвучила готовность ГЦЕБ к контактам и сближению позиций в ближайшие недели и месяцы с целью принятия на сентябрьской Генеральной Ассамблеей решения в пользу проведения дипломатической конференции по ДЗО.

8. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, выразила признательность Председателю Генеральной Ассамблеи и всем государствам-членам за их активную работу, а также высоко оценила общее стремление двигаться вперед, несмотря на отсутствие единой позиции. Делегация сожалеет о том, что на текущей встрече не удалось достичь согласия, отмечая, что политические настроения, царившие

на неформальных консультациях, не позволяют двигаться вперед. Делегация, подчеркнув, что Африканская группа стоит на своей прежней позиции о включении в текст ДЗО статьи об укреплении потенциала, и отметив различие в мнениях на этот счет среди делегаций, утверждает, что данный вопрос должен быть решен до проведения дипломатической конференции. Делегация выразила мнение, что урегулирование этого момента до решения судьбы дипломатической конференции гарантирует успех мероприятия и эффективное и своевременное завершение его работы. Африканская группа вновь отметила свою заинтересованность и готовность к конструктивному участию в поиске консенсуса по этому вопросу.

9. Делегация Уругвая, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), заявила о своей готовности продолжить в ходе следующей сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре работу по достижению консенсуса, который позволит провести дипломатическую конференцию для заключения ДЗО. Делегация повторила, что намерена конструктивно участвовать в обсуждениях, которые состоятся в преддверии следующей Генеральной Ассамблеи. Как было отмечено на прошедшей сессии ПКТЗ, ГРУЛАК признает потенциальную пользу будущего договора для всех государств-членов и в этой связи вновь заявляет о своем твердом убеждении, что тексты должны включать положения, предусматривающие оказание технической помощи и укрепление национального институционального потенциала в развивающихся и наименее развитых странах (НРС), независимо от формы реализации этой деятельности.

10. Делегация Бангладеш, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы (ASPAC), заявила, что Группа разочарована тем, что в очередной раз не удалось достичь компромисса по ДЗО. Делегация объявила, что Азиатско-Тихоокеанская группа не возражает против проведения дипломатической конференции, но, понимая важность вопроса о технической помощи для всех стран, предпочитает включить в основной текст юридически обязывающую статью о технической помощи.

11. Представитель Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, высоко оценил руководящую роль и приверженность делу Председателя и выразил благодарность обоим заместителям Председателя и Секретариату за подготовку сессии Генеральной Ассамблеи. Представитель глубоко сожалеет о том, что Генеральной Ассамблее вновь не удалось прийти к консенсусу о проведении дипломатической конференции для заключения ДЗО, несмотря на явное наличие возможности и очевидную готовность текста проекта договора. Отметив, что проект ДЗО является результатом коллективной многолетней работы сотен специалистов и символом серьезного прогресса, представитель напомнил о поддержке, которую все делегации заявили в связи с принципом проведения дипломатической конференции. По мнению представителя, участники переговоров не могут достичь консенсуса из-за единственного момента, вызывающего беспокойство у ограниченного круга делегаций. В том, что касается дальнейших обсуждений, представитель призвал Генеральную Ассамблею поддерживать высокий уровень мотивации на этом почти пройденном пути, для того чтобы сохранить общие наработки. В заключение представитель выразил искреннюю надежду на то, что удастся найти выход из тупиковой ситуации и на следующей сессии Генеральная Ассамблея сумеет принять решение о проведении дипломатической конференции в кратчайшие практически возможные сроки.

12. Делегация Египта, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития (ГПДР), поблагодарила Председателя за ее усилия по проведению консультаций по данному вопросу и решение, принятое Генеральной Ассамблеей. Делегация отметила, что ГПДР хотела бы подчеркнуть важность полноценной реализации Кластеров А и В Повестки дня ВОИС в области развития, касающихся технической помощи, создания потенциала и нормотворчества, соответственно. Если смотреть с этих позиций, то ДЗО должен быть основан на широком участии и инициироваться членами, учитывать

различные уровни развития государств-членов ВОИС и принимать во внимание равновесие между издержками и преимуществами государств-членов Организации. ГПДР высоко оценила работу, проделанную ПКТЗ в области дальнейшего совершенствования проекта текста ДЗО, в том числе проекта статьи/резолюции о технической помощи и укреплении потенциала. В свете этого ГПДР будет готова поддержать решение о проведении дипломатической конференции для заключения договора, который бы включал юридически обязывающее положение о технической помощи и укреплении потенциала, позволяющее развитым странам и НРС выполнять его цели, создающее единые «правила игры» и обеспечивающее равновесие среди государств-членов ВОИС.

13. Делегация Алжира, поблагодарив Председателя за работу и все делегации за решение, принятое Генеральной Ассамблеей, поддержала заявление Африканской группы. Делегация утверждает, что техническая помощь является основополагающим элементом любого договора ВОИС, накладывающее обязательство скорее на Организацию, нежели на государства-члены. В связи с этим делегация подчеркнула необходимость включения в договор статьи о технической помощи и укреплении потенциала, отметив при этом гибкость своей позиции касательно формулирования этой потребности. В заключение делегация выразила надежду на то, что дальнейшие неформальные консультации будут более всеохватными и открытыми для заинтересованных делегаций.

14. Делегация Венгрии присоединилась к заявлениям ГЦЕБ и Европейского союза и его государств-членов. Делегация также разделяет мнение других делегаций, выразивших глубокое сожаление тем, что на текущей внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи не удалось принять положительное решение о проведении дипломатической конференции. Делегация напомнила присутствующим, что вопрос о решении провести дипломатическую конференцию для заключения ДЗО фигурирует в повестке дня Генеральной Ассамблеи уже в четвертый раз, а переговоры на этот счет продолжаются уже много лет. Присоединившись ко многим делегациям, утверждавшим, что текст проекта ДЗО уже проработан более чем достаточно и готов к проведению дипломатической конференции, а также востребован мировым сообществом конструкторов, делегация заявила, что ДЗО восполнит пробел в международной правовой базе и будет служить интересам конструкторов и пользователей других прав интеллектуальной собственности, в частности патентов и товарных знаков, к которым долгое время применялись унифицированные формальные процедуры в рамках Договора о патентном праве и Сингапурского договора о законах по товарным знакам. Кроме того, делегация подчеркнула, что унификация формальных требований законов о промышленных образцах будет отвечать интересам заявителей и пользователей из развитых, развивающихся и наименее развитых стран, и облегчит их задачу истребования охраны образцов за рубежом. Делегация также полагает, что после всех исчерпывающих обсуждений в ходе разных сессий ПКТЗ и прошедших сессий Генеральной Ассамблеи все делегации должны быть убеждены в том, что ВОИС будет и далее оказывать техническую помощь в сфере образцов и особенно в контексте выполнения ДЗО. В заключение делегация выразила надежду на то, что в сентябре 2014 г. все делегации продолжат рассмотрение этого вопроса без предвзятости и в конструктивном ключе и в конечном счете примут решение и созовут дипломатическую конференцию для заключения ДЗО.

15. Делегация Кот-д'Ивуара поддержала заявление Африканской группы и выразила сожаление в связи с невозможностью достичь компромисса в отношении проведения дипломатической конференции. Полностью осознавая важнейшее значение интеллектуальной собственности для социально-экономического развития, делегация заявила, что Кот-д'Ивуар желает войти в число развивающихся стран к 2020 г. и в этой связи весьма пристально следит за работой в области промышленных образцов и ее влиянием на развитие. Делегация, наблюдая за тем, как ее страна продолжает страдать

из-за отсутствия международного юридически обязывающего документа, обеспокоена, в частности, ситуацией, сложившейся в текстильной промышленности и творческих отраслях страны, где недавно по причине контрафакции были закрыты две крупнейшие текстильные фабрики. В заключение делегация заявила, что Кот-д'Ивуар нуждается в инструменте борьбы с контрафакцией, а также в укреплении потенциала для получения справедливой и равноправной поддержки. Делегация надеется, что ВОИС будет помнить об этом моменте.

16. Делегация Греции присоединилась к заявлениям, сделанным Европейским союзом и его государствами-членами и Группой В. Делегация отметила, что ПКТЗ методично изучал проект текста закона о формальных требованиях к образцам в ходе серии заседаний на протяжении последних лет, и, по ее мнению, результат этой работы готов к тому, чтобы стать основой предложения, выдвигаемого на дипломатическую конференцию. Были учтены соображения о технической помощи и укреплении потенциала, поскольку соответствующие меры позволят развивающимся странам и НРС выполнять положения договора. Учитывая все это, трудно понять, почему проведение дипломатической конференции должно быть обусловлено присутствием в тексте договора статьи о технической помощи. Несмотря на гибкую позицию делегации о форме положений о технической помощи, делегация считает, что несправедливо препятствовать решению о проведении дипломатической конференции, учитывая уровень готовности текста. Делегация добавила, что нельзя мешать любым усилиям по гармонизации и совершенствованию системы интеллектуальной собственности, и выразила сожаление отсутствием положительного решения Ассамблеи.

17. Делегация Польши поблагодарила ПКТЗ за усилия и энергию, потраченные на создание текущего проекта ДЗО, и особенно за большой прогресс в работе над вопросом о технической помощи и укреплении потенциала, достигнутый на прошедшей в марте сессии. Делегация высоко оценила активное участие всех членов ПКТЗ в этой деятельности и поддержала заявления Европейского союза и его государств-членов и ГЦЕБ. Делегация полагает, что на мартовской сессии ПКТЗ удалось существенно продвинуться вперед по существу текста договора и Инструкции, Комитет выполнил свой мандат, а текст подготовлен достаточно хорошо, для того чтобы покончить с данной работой. Таким образом, пришло время выйти на следующий уровень, которым является дипломатическая конференция. В том, что касается технической помощи, делегация занимает гибкую позицию в отношении формы, в которой этот момент будет включен в текст, будь то статья или отдельное положение в виде резолюции. В то же время достижение согласия по этому вопросу не должно быть предварительным условием для проведения дипломатической конференции. Делегация отметила, что ДЗО упростит и придаст единообразие формальным требованиям и процедурам регистрации образцов в интересах всех пользователей, а также создаст современную, гибкую и удобную международную базу в данной области. Пользователи из разных регионов с нетерпением ждут этого договора, и его принятие является одним из центральных приоритетов. Отметив, что сегодня была упущена возможность продвинуться вперед в работе над этим важным вопросом, делегация сожалеет, что Генеральная Ассамблея ВОИС вновь не сумела прийти к единому мнению о проведении дипломатической конференции для заключения ДЗО, и надеется, что на следующей сессии Ассамблеи эта ситуация изменится к лучшему.

18. Делегация Канады высоко оценила содействие Председателя в поиске консенсуса по этому весьма существенному вопросу и заявила о своей готовности принять текст решения, предложенный Председателем. Напомнив о своей неизменной поддержке ДЗО, делегация заявила, что она готова поддержать решение о дипломатической конференции по ДЗО и согласна обсуждать статью о технической помощи на этой конференции, но она выступает против того, чтобы включение этой статьи становилось предварительным условием проведения дипконференции. Учитывая, что речь идет о важном системном вопросе, делегация подчеркнула, что проведение дипломатической

конференции должно основываться на принципе комплексного рассмотрения всего текста, а не на обещании включить в текст конкретный компонент. Напомнив о том, что она старалась проявлять максимальную гибкость на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 2013 г., когда предпринимались попытки создать необходимые гибкие возможности для учета многочисленных вариантов и позиций, равно как и в ходе прошедшей сессии ПКТЗ в марте 2014 г., делегация заявила о своей готовности к заключению ДЗО и намерении и далее конструктивно взаимодействовать с партнерами в поисках взаимоприемлемого решения, которое позволит достичь согласия насчет проведения дипломатической конференции. Делегация призвала все стороны в знак уважения к ценностям ВОИС работать в духе сотрудничества и конструктивного взаимодействия в интересах достижения положительного результата в ближайшем будущем.

19. Генеральная Ассамблея ВОИС:

- (a) приняла к сведению прогресс, достигнутый на тридцать первой сессии Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) в отношении проектов статей предлагаемого договора о законах по образцам и Инструкции к нему;
- (b) рекомендовала делегациям провести неофициальные консультации до пятьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей ВОИС, которая состоится в сентябре 2014 г., с целью урегулирования остающихся нерешенными вопросов;
- (c) на своей сессии в сентябре 2014 г. примет решение о том, проводить ли дипломатическую конференцию для принятия договора о законах по образцам в кратчайшие практически возможные сроки в месте, которое будет определено позднее.

[Конец документа]